Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2024/3081

5.12.2024

ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ) 2024/3081

zo 4. decembra 2024

o opatreniach týkajúcich sa transparentnosti stretnutí členov Komisie a zástupcov záujmových skupín a o zrušení rozhodnutia 2014/839/EÚ, Euratom

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 249,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na jej článok 106a,

keďže:

(1) V súlade s článkom 11 ods. 1 a 2 Zmluvy o Európskej únii (Zmluvy o EÚ) inštitúcie musia vhodnými prostriedkami poskytnúť občanom a zastupujúcim združeniam príležitosť vyjadrovať a verejne si vymieňať názory vo všetkých oblastiach činnosti Únie. Požaduje sa od nich, aby udržiavali otvorený, transparentný a pravidelný dialóg so zastupujúcimi združeniami a občianskou spoločnosťou. Okrem toho v súlade s článkom 2 Protokolu 2 o uplatňovaní zásad subsidiarity a proporcionality a s článkom 11 ods. 3 Zmluvy o EÚ Komisia musí pred tým, ako predloží právne akty, uskutočniť rozsiahle konzultácie.

(2) Na tieto účely sa členovia Komisie a členovia ich kabinetov pravidelne stretávajú so zástupcami záujmových skupín, aby im umožnili prezentovať svoje názory na rozhodnutia, ktoré ich môžu ovplyvniť, a zvýšiť kvalitu rozhodovania vytváraním priestoru pre externé názory a odborné znalosti.

(3) S cieľom zachovať dôveru občanov Únie v legitímnosť politických, legislatívnych a správnych procesov Únie by sa kontakty so zástupcami záujmových skupín mali uskutočňovať transparentným spôsobom. Preto je Komisia pripravená podporovať etické a transparentné zastupovanie záujmov prostredníctvom povinného registra transparentnosti ([1]).

(4) Podľa článku 7 ods. 1 a 2 rozhodnutia Komisie C/2018/0700 ([2]) o kódexe správania členov Európskej komisie sa členovia Komisie a členovia ich kabinetov stretávajú len so zástupcami záujmových skupín, ktorí sú zapísaní v registri transparentnosti, ak patria do rozsahu pôsobnosti medziinštitucionálnej dohody, a informácie o takýchto stretnutiach zverejňujú.

(5) Vzhľadom na pozitívne skúsenosti so zverejňovaním informácií o stretnutiach členov Komisie alebo členov ich kabinetov so zástupcami záujmových skupín o otázkach rozhodovania a vykonávania politiky v Únii by sa prax zverejňovania informácií o takýchto stretnutiach mala zachovať. Hoci v súvislosti s účasťou členov Komisie a členov ich kabinetov na verejných podujatiach, nie sú potrebné ďalšie opatrenia, keďže takéto informácie sú už verejne dostupné, členovia Komisie by mali naďalej zverejňovať informácie o všetkých stretnutiach, ktoré organizujú oni sami alebo členovia ich kabinetov so zástupcami záujmových skupín.

([1]) Medziinštitucionálna dohoda z 20. mája 2021 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o povinnom registri transparentnosti (Ú. v. EÚ L 207, 11.6.2021, s. 1) (ďalej len „medziinštitucionálna dohoda“).

([2]) Rozhodnutie Komisie z 31. januára 2018 o kódexe správania členov Európskej komisie (Ú. v. EÚ C 65, 21.2.2018, s. 7).

(6) Toto rozhodnutie by sa nemalo vzťahovať na stretnutia, ktoré sa uskutočňujú mimo rámca zahrnutých činností vymedzených v článkoch 3 a 4 medziinštitucionálnej dohody. Konkrétne, toto rozhodnutie by sa nemalo vzťahovať na stretnutia so zástupcami ostatných inštitúcií a orgánov Únie v bežnom rámci medziinštitucionálnych vzťahov. Toto rozhodnutie by sa nemalo vzťahovať na stretnutia so zástupcami subjektov verejného sektora členských štátov vrátane ich stálych zastúpení a veľvyslanectiev na celoštátnej aj nižšej úrovni, keďže uvedené subjekty sledujú všeobecné záujmy a prispievajú k činnosti Komisie podľa zásady úprimnej spolupráce. Toto rozhodnutie by sa nemalo vzťahovať na stretnutia so združeniami a sieťami subjektov verejného sektora na úrovni Únie, na celoštátnej alebo nižšej úrovni pod podmienkou, že takéto združenia a siete konajú výlučne v mene príslušných subjektov verejného sektora. S cieľom chrániť medzinárodné vzťahy Únie by sa toto rozhodnutie nemalo vzťahovať na stretnutia so zástupcami subjektov verejného sektora tretích krajín vrátane ich diplomatických misií a veľvyslanectiev alebo s medzivládnymi organizáciami vrátane agentúr a orgánov, ktoré z nich vychádzajú.

(7) V záujme zohľadnenia osobitného charakteru dialógu so sociálnymi partnermi stanoveného v článku 154 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), ako aj osobitného charakteru dialógu s cirkvami a náboženskými združeniami či spoločenstvami alebo filozofickými a nekonfesionálnymi organizáciami stanoveného v článku 17 ZFEÚ by sa toto rozhodnutie nemalo vzťahovať na stretnutia tohto typu.

(8) Vzhľadom na osobitnú úlohu politických strán uznanú v článku 10 ods. 4 ZEÚ by sa toto rozhodnutie nemalo vzťahovať ani na stretnutia so zástupcami politických strán.

(9) V súlade s medziinštitucionálnou dohodou by sa toto rozhodnutie nemalo vzťahovať na spontánne stretnutia, stretnutia čisto súkromného alebo spoločenského charakteru a stretnutia, ktoré sa konajú v rámci správneho konania stanoveného v Zmluve o EÚ alebo ZFEÚ alebo v právnych aktoch Únie. Okrem toho by sa toto rozhodnutie nemalo vzťahovať na činnosti vykonávané fyzickými osobami konajúcimi výhradne sami za seba a bez spojenia s ostatnými.

(10) Toto rozhodnutie by sa nemalo vzťahovať na stretnutia, ktoré sa konajú v rámci poskytovania právneho a iného odborného poradenstva. Toto rozhodnutie by sa nemalo vzťahovať na stretnutia organizované na účely podania ako strana alebo tretia strana v rámci právneho alebo správneho konania, ktoré je stanovené právom Únie alebo medzinárodným právom uplatniteľným na Úniu, alebo na účely podania na základe zmluvného vzťahu s ktoroukoľvek zo signatárskych inštitúcií alebo na základe dohody o grante z finančných prostriedkov Únie alebo podania v reakcii na priame a konkrétne žiadosti o vecné informácie, údaje alebo odborné znalosti zo strany ktorejkoľvek z inštitúcií Únie, ich zástupcov alebo pracovníkov.

(11) S cieľom ďalej zvýšiť transparentnosť zastupovania záujmov a umožniť občanom, aby poznali obsah výmen medzi Komisiou a zástupcami záujmových skupín, by členovia Komisie mali zverejňovať zápisnice zo všetkých stretnutí, ktoré organizujú oni sami alebo členovia ich kabinetov so zástupcami záujmových skupín.

(12) Týmto rozhodnutím nie je dotknutý výkon práva na prístup k dokumentom inštitúcií podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 ([3]) a výkon práv dotknutej osoby podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 ([4]). Nie sú ním dotknuté ani prísnejšie požiadavky na transparentnosť ani záväzky týkajúce sa transparentnosti vyplývajúce z právnych predpisov Únie alebo z medzinárodných dohôd uzavretých Úniou,

([3]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43).

([4]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2018/1725 z 23. októbra 2018 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov inštitúciami, orgánmi, úradmi a agentúrami Únie a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 45/2001 a rozhodnutie č. 1247/2002/ES (Ú. v. EÚ L 295, 21.11.2018, s. 39).

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto rozhodnutím sa stanovujú opatrenia týkajúce sa transparentnosti stretnutí členov Komisie a/alebo členov ich kabinetov so zástupcami záujmových skupín.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

a) „zástupca záujmových skupín“ je každá fyzická alebo právnická osoba alebo formálna alebo neformálna skupina, združenie alebo sieť, ktorá sa zapája do činností vykonávaných s cieľom ovplyvniť formulovanie alebo vykonávanie politiky alebo právnych predpisov alebo rozhodovacích procesov inštitúcií, orgánov, úradov a agentúr Únie;

b) „stretnutie“ je kontakt zorganizovaný z iniciatívy zástupcu záujmovej skupiny a/alebo člena Komisie a/alebo člena jeho kabinetu s cieľom prediskutovať otázku súvisiacu s formulovaním alebo vykonávaním politiky alebo právnych predpisov v Únii bez toho, aby bol dotknutý článok 3.

Článok 3

Výnimky

Toto rozhodnutie sa nevzťahuje na tieto stretnutia:

a) spontánne stretnutia, stretnutia čisto súkromného alebo spoločenského charakteru a stretnutia, ktoré sa konajú v rámci správneho konania stanoveného v ZEÚ alebo ZFEÚ alebo v právnych aktoch Únie;

b) stretnutia:

   i) so sociálnymi partnermi, ktorí vystupujú ako účastníci sociálneho dialógu podľa článku 154 ZFEÚ;

   ii) s fyzickými osobami konajúcimi výhradne sami za seba a bez spojenia s ostatnými;

   iii) so subjektmi verejného sektora členských štátov vrátane ich stálych zastúpení a veľvyslanectiev na celoštátnej a nižšej úrovni;

   iv) so združeniami a sieťami subjektov verejného sektora na úrovni Únie, na celoštátnej alebo nižšej úrovni pod podmienkou, že konajú výlučne v mene príslušných subjektov verejného sektora;

   v) s medzivládnymi organizáciami vrátane agentúr a orgánov, ktoré z nich vychádzajú;

   vi) so subjektmi verejného sektora tretích krajín vrátane ich diplomatických misií a veľvyslanectiev, s výnimkou prípadov, keď sú takéto subjekty zastupované právnymi subjektmi, kanceláriami alebo sieťami bez diplomatického štatútu alebo sú zastupované sprostredkovateľom, ako sa vymedzuje v článku 2 písm. e) medziinštitucionálnej dohody;

   vii) s politickými stranami, s výnimkou akýchkoľvek organizácií vytvorených politickými stranami alebo pridružených k politickým stranám;

   viii) s cirkvami a náboženskými združeniami či spoločenstvami, ako aj filozofickými a nekonfesionálnymi organizáciami uvedenými v článku 17 ZFEÚ, s výnimkou kancelárií, právnych subjektov alebo sietí vytvorených na zastupovanie cirkví, náboženských spoločenstiev alebo filozofických a nekonfesionálnych organizácií vo vzťahoch s inštitúciami Únie, ako aj ich združeniami;

c) stretnutia zorganizované v rámci poskytovania právneho a iného odborného poradenstva, ak:

i) zahŕňajú zastupovanie klientov v súvislosti so zmierovacím konaním alebo mediáciou, ktorých zámerom je predísť tomu, aby sa spor dostal pred súdny alebo správny orgán;

ii) zahŕňajú poradenstvo poskytované klientom s cieľom pomôcť im zaručiť, že ich činnosti sú v súlade s existujúcim právnym rámcom;

iii) zahŕňajú zastupovanie klientov a zabezpečenie ich základných alebo procesných práv, ako je právo na vypočutie, právo na spravodlivý proces a právo na obhajobu v správnom konaní, a zahŕňajú činnosti vykonávané právnikmi či inými expertmi zainteresovanými v zastupovaní klientov a zabezpečovaní ich základných alebo procesných práv;

d) stretnutia zorganizované na účely podania:

i) ako strana alebo tretia strana v rámci právneho alebo správneho konania stanoveného právom Únie alebo medzinárodným právom uplatniteľným na Úniu;

ii) na základe zmluvného vzťahu s Komisiou alebo na základe dohody o grante z finančných prostriedkov Únie;

iii) v reakcii na priame a konkrétne žiadosti o faktické informácie, údaje alebo odborné znalosti zo strany Komisie, jej zástupcov alebo pracovníkov.

Článok 4

Informácie o stretnutiach

1. Členovia Komisie zverejňujú informácie o všetkých stretnutiach, ktoré organizujú oni sami a/alebo členovia ich kabinetov so zástupcami záujmových skupín, v súlade s ustanoveniami tohto rozhodnutia.

2. Informácie, ktoré sa majú zverejniť:

a) dátum stretnutia;

b) miesto stretnutia;

c) meno člena Komisie a/alebo člena (členov) ich kabinetov;

d) meno (mená) zástupcu (zástupcov) záujmovej skupiny;

e) predmet stretnutia.

Článok 5

Zápisnice zo stretnutí

1. Zo všetkých stretnutí členov Komisie a/alebo členov ich kabinetov so zástupcami záujmových skupín sa vyhotovujú zápisnice.

2. Členovia Komisie zverejňujú zápisnice zo stretnutí v súlade s ustanoveniami tohto rozhodnutia.

3. Zápisnica zo stretnutia sa vyhotovuje ako jediný dokument, ktorý obsahuje:

a) informácie stanovené v článku 4 ods. 2;

b) hlavné nastolené body a pozície vyjadrené na stretnutí;

c) prípadné závery zo stretnutia.

Článok 6

Uverejnenie

Bez toho, aby bol dotknutý článok 7, do dvoch týždňov po stretnutí sa informácie stanovené v článku 4 ods. 2 a dokument vypracovaný v súlade s článkom 5 ods. 3 uverejnia v štandardizovanom formáte na oficiálnych webových sídlach členov Komisie.

Článok *7*

Osobné údaje jednotlivcov, ktorí sa zúčastňujú na stretnutiach

Osobné údaje jednotlivcov (konajúcich v mene zástupcov záujmových skupín) alebo pracovníkov Komisie (iných ako členov kabinetov a pracovníkov Komisie v riadiacich funkciách), ktorí sa zúčastňujú na stretnutiach, sa nezverejňujú.

Článok 8

Záverečné ustanovenia

1. Týmto rozhodnutím sa nahrádza rozhodnutie Komisie 2014/839/EÚ, Euratom ([5]), ktoré stráca platnosť odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia.

2. Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

3. Uplatňuje sa od 1. januára 2025.

V Bruseli 4. decembra 2024

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

([5]) 2014/839/EÚ, Euratom: Rozhodnutie Komisie z 25. novembra 2014 o zverejňovaní informácií o stretnutiach medzi členmi Komisie a organizáciami alebo samostatne zárobkovo činnými osobami (Ú. v. EÚ L 343, 28.11.2014, s. 22).